

| Iconoclast |

# Strange Beauty 奇異之美

十一事務所 (Xrange) 創辦人張淑征，以多元、新穎的觀點與創意，在台灣各地留下不同精彩的存在。她所操刀的案子多元，這回，她以海島古厝的破格詮釋，再度推進「家」的想像邊界！這裡，就是張淑征與她一手操刀的——「澎湖厝」。

◦ By Daniel Chou







奇異之美（Strange Beauty）。這個詞彙，張淑征曾拿來形容眼中的台灣，卻也意外地貼合她和她的建築本質。小廟、理髮廳、檳榔攤比鄰而居，她驚喜地說，那是精神上、形象上、味覺上的極致「昇華」；就連鐵皮屋空景、加油站遮陽彩簷，她也如獲至寶，重新轉譯並融入華山 Urban Scope 和西門町 Amba Hotel 的設計裡頭。對她來說，這些台人詬病的雜亂景象，正是我城最具自發性和獨特性的活力所在、台灣建築的未來，更是她稱之為「Urbanmatic」（Urban+automatic）的決定性「moment」。

「建築要看環境的條件，看如何把特色表現出來，才不會只是複製國外房屋的樣子，把它直接丟在那裡。」她進一步解釋。或許輾轉生活於九座城市間，總讓她挾帶一抹異鄉人的新奇目光，但她對個案所處的文化、風土與人情的關懷，卻不亞於任何人，甚至更形堅定。這一點，就充分體現在澎湖厝的設計上。

## 砌房, 從觀察與傾聽開始

「我好喜歡這裏，包含它的（生活）步調、溫度……，感覺很悠閒！」憶起那年冬天初訪澎湖的印象，張淑征腦海裡浮現的，是迎面吹來的強烈海風、遍地竄出的仙人掌，以及特有的古厝村落。在台灣，與自然環境的距離並不遙遠，因此住宅設計可將戶外空間、室內設計與大自然結合，這也是台灣的一個特色。源自閩南建築風格的三合院，以澎湖當地咾咕石和玄武岩砌成低矮房舍，中央環抱著一個家族活動的公共廣場。抬頭一看，聚落的弧形山牆、馬背曲脊、咾咕石防風牆，背倚著山頭上迎風搖曳的火紅天人菊，這一幕，她至今難忘，也成為主要的靈感來源。

同樣難忘的，還有業主和家族的緊密情誼。「我覺得業主是很孝順的人」她提到，上台北打拼、事業有成的客戶，希望這間新房，讓務農打漁的父母與同住的妹妹住得舒適，也能容納偶爾返鄉的兄弟姐妹和孩子們。



自上圖順時針方向起：海天一色的澎湖地景中，成為獨特醒目的存在；南側屋頂突出的長方形花崗岩，作為攀登的階梯之用；建築師張淑征。

前一跨頁：張淑征設計的澎湖厝，從南側往北抬升，形成緩緩起伏的山牆與卷脊。

## 雪白山形, 溫柔吸納風土與情感

充分掌握當地脈絡、業主需求之後，澎湖厝的概念才漸漸成形。但複製、仿古、繁複，從來不是她的作風。她認為，一般豪宅的設計裝潢傾向多處隔間，再貼滿壁紙或製造凹凸質感，其實不見得有必要。她說：「我覺得最厲害的是，在空間裡什麼都不需要，你還覺得舒服、有種寧靜感，這才是家最需要的。」因此，她反而以「山」的感官體驗，統合抽象化的山牆、曲脊、花磚、爪窗等閩式建築元素，還有現代人居住習慣，營造出一間設計感十足的「林梢古厝」。

遠望澎湖厝，白色建物拔地而起。屋頂從南側往北抬升，形成緩緩起伏的山牆與卷脊輪廓。不只造型優雅，南側 2.5 米高的深出挑屋頂、西側轉化傳統爪窗造型的 2.5 米線型開口，能有效減少直曬並顧及隱私；東北側限縮的開口，則有助於抵禦秋冬時節猛烈的東



建築要看環境的條件，看如何把特色表現出來，才不會只是複製國外房屋的樣子，把它直接丟在那裡。





自左圖順時針方向起：二樓寬敞挑高的大客廳望向樓梯間；大客廳可一覽周邊環境的寬廣騎樓，天花則是沿著屋脊曲面所構築的格柵；屋頂上能輕易眺望澎湖極致美景；臥室壁面捨棄會剝落發霉的水泥粉光，改為耐用美觀的實木和珪藻土。



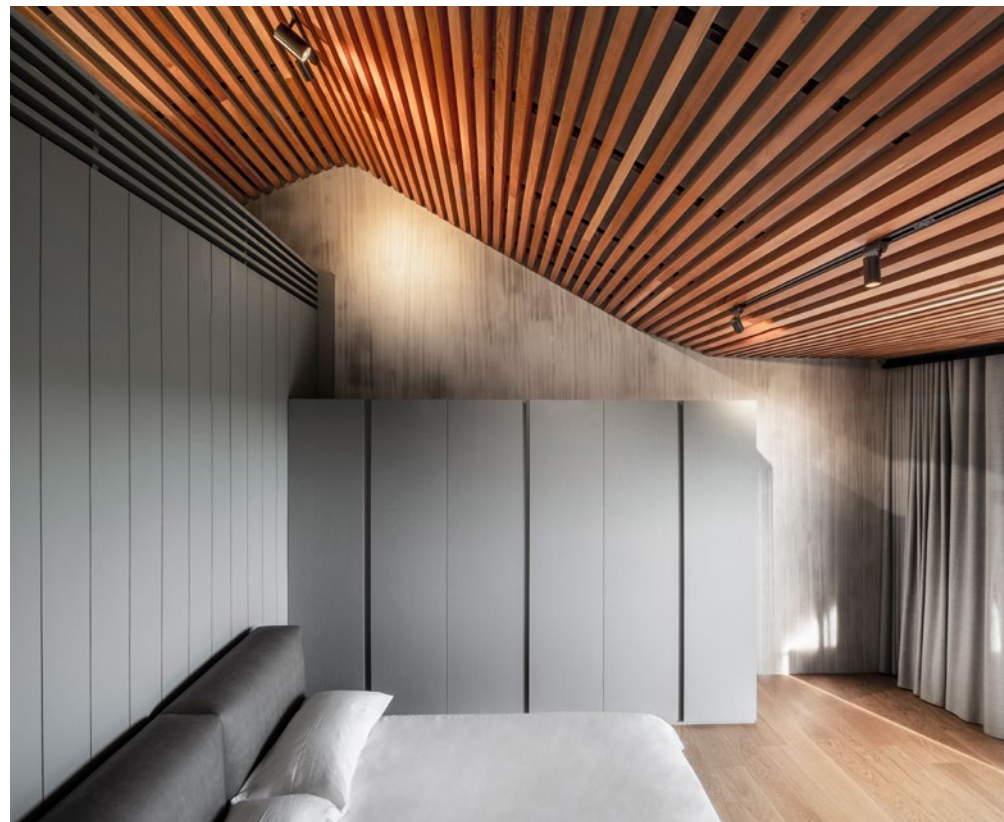
北季風。走近一看，四周擋風牆由水泥磚拼花堆砌而成，再讓人聯想起當地常見，卻逐漸消逝的傳統花磚牆面。

走進二樓入口，空間明亮、通透，香杉氣味撲鼻而來，源自天花上沿屋脊曲面所構築的格柵。下到一樓，是供家人回鄉使用的一間榻榻米房、兩間套房及客用起居間。二三樓則擷取三合院佈局，以九宮格切割平面，沿著南北形成三個量體和主要起居區域，以此構成建築的板牆結構系統。

三個平行區塊，分別對應下方的空間及功能，設計出不同的山牆造型。正中央為挑高六米的主客廳空間，往外可延伸至寬廣的騎樓，一覽腹地南方的林相與海景風情。以大客廳為界，右側區塊二樓為餐廳和廚房、三樓為主臥室。主臥獨享的寬廣平台，能同時眺望海景以及整棟建築的卷形屋脊，視野絕佳。

客廳左側，則是父母的臥室。除了共享垂直天井的合院景觀，向上可通往三樓祠堂陽台，往下則來到一樓側院。而此處山牆用料，也捨棄會剝落發霉的水泥粉光，改為耐用美觀的實木和珪藻土。

回想整棟屋宅，蜿蜒起伏的地景屋簷，果然是張淑征心目中最滿意的亮點。她說：「屋頂可以像是臥



虎藏龍一樣，上去走動……，尤其是從主臥室走出去（到陽台）回看（屋頂）的時候。」碧海、藍天、遠山，讓人心曠神怡。

## 克服萬難，堅定成就雕塑般的家屋

對於客戶的調整意見，她同樣從善如流。比如，她原本想用清水模處理外牆，但因業主父母對粗獷感的接受度較低、還得斥資從台北調度專業工班，才改用水泥灌模，再外掛雪白醒目的沖燒面花崗岩板材。

但是越獨特的概念，越容易面對阻力。「人的溝通，常比想像中困難。」張淑征說。當地施工單位的慣性，是澎湖厝興建時最大的挑戰。多虧業主不厭其煩地協助居間協調，才能順利完工。她認為建築師，「不能低估（溝通成本），但也不能低頭，不然廠商就只會蓋他們（已經）會蓋的。」

陽光、沙灘、海浪、仙人掌，還有一間澎湖厝。這間宛如「藝術品（Art piece）」的住宅，註定讓所有人永誌不忘。對建築師來說，它設計洗鍊、用料節制、既在地又前衛，讓她實踐著心目中，合用且精準的「永續建築」。對屋主來說，這裡無疑也成為一家人享受生活、凝聚情感、同時引以為傲的好宅。張淑征開心地說，客戶曾傳訊分享，廟會陣頭經過屋前、全家在一樓辦桌或在屋頂觀賞火花節的畫面。也難怪，她最後自信地說：「I must be doing something right！」